

4. Četrty tožbeni razlog: napačna uporaba pravne podlage.

Po mnenju Helenske republike bi morala Komisija, če je menila, da Helenska republika ni pravilno uporabila zakona št. 4002/2011 uporabiti člen 258 PDEU, tako da bi sprožila nov postopek zaradi kršitve obveznosti države, ne pa da bi zahtevala nadaljevanje plačila denarne kazni.

Tožba, vložena 12. junija 2012 – Energetický a průmyslový in EP Investment Advisors proti Komisiji

(Zadeva T-272/12)

(2012/C 250/31)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeci stranki: Energetický a průmyslový holding a.s. (Brno, Češka republika) in EP Investment Advisors s.r.o. (Praga, Češka republika) (zastopniki: K. Desai, Solicitor, J. Schmidt in M. Peristeraki, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeci stranki Splošnemu sodišču predlagata, naj:

- Sklep Komisije z dne 28. marca 2012 v zvezi s postopkom na podlagi člena 23 Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003 ⁽¹⁾ (zavrnitev pregledov) v zadevi COMP/39793 – EPH in drugi razglasi za ničn;
- podredno, globo, ki je bila naložena tožečima strankama, v celoti odpravi ali jo zniža na primeren znesek;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeci stranki v utemeljitev tožbe navajata štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog, s katerim navajata, da so pri sprejetju izpodbijanega sklepa nastale bistvene kršitve postopka. Natančneje, tožeci stranki trdita, da je bila pri sprejetju izpodbijanega sklepa zaradi nepravilnosti pri izvedbi pregleda kršena njuna pravica do obrambe, zlasti ker se Komisija ni prepričala, da so bile zadevne osebe pravilno seznanjene s svojimi dolžnostmi med pregledom niti s posledicami njihovega nespoštovanja.
2. Drugi tožbeni razlog, s katerim navajata, da je ugotovitev Komisije, da sta tožeci stranki zavrnila pregled, neutemeljena in nesorazmerna. Tožeci stranki zatrjujeta, da na podlagi dokazov, ki jih predlaga Komisija v zvezi z deblokiranjem e-poštnega računa ali preusmeritvijo elektronske pošte na strežnik tožečih strank, v obravnavani zadevi ni mogoče

ugotoviti kršitve člena 23(1) Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003. Tožeci stranki trdita še, da pregleda nista onemogočili namerno ali iz malomarnosti.

3. Tretji tožbeni razlog, s katerim navajata, da je bilo ob sprejetju izpodbijanega sklepa kršeno načelo „domneve nedolžnosti“, ker Komisija k primeru ni pristopila z zadostno skrbnostjo in preglednostjo, medtem ko so obstajali kazalniki, da je bila Komisija zaradi nepovezanih dogodkov, ki jih ni mogoče pripisati tožečima strankama, negativno nastrojena proti njima.

4. Četrty (podredni) tožbeni razlog, s katerim v utemeljitev drugega tožbenega predloga – če Splošno sodišče izpodbijanega sklepa ne bi razglasilo za ničnega v celoti – navajata, da je Komisija pri določitvi globe napačno uporabila pravo in kršila načelo sorazmernosti in obveznost obrazložitve.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 2, str. 205).

Tožba, vložena 15. junija 2012 – FC Dynamo-Minsk proti Svetu

(Zadeva T-275/12)

(2012/C 250/32)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: nogometni klub „Dynamo-Minsk“ ZAO (Minsk, Belorusija) (zastopnika: D. O’Keeffe, solicitor, in B. Evtimov, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 265/2012 z dne 23. marca 2012 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo (UL L 87, str. 37) razglasi za nično v delu, v katerem se nanaša na tožečo stranko;
- Izvedbeni sklep Sveta 2012/171/SZVP z dne 23. marca 2012 o izvajanju Sklepa 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji (UL L 87, str. 95) razglasi za ničnega v delu, v katerem se nanaša na tožečo stranko; in
- toženi stranki naloži plačilo stroškov postopka.